



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



XXIII. évfolyam (834) 50. szám – Magyarkanizsa, 2016. december 22.

ÁRA  
**40,00**  
DINÁR

## Áldott karácsonyt és sikeres új évet!

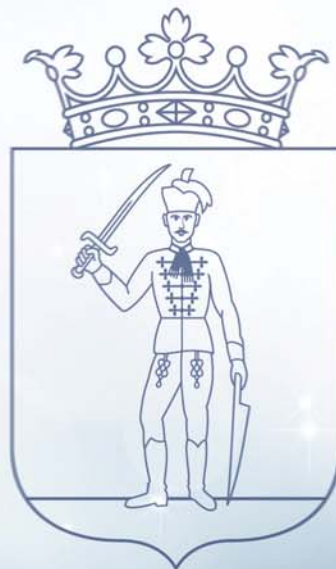
ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



**Békés, boldog karácsonyi ünnepeket és sikeres új évet kíván  
minden kedves polgárának  
Magyarkanizsa önkormányzata**



## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bódó Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegdi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: [uku@stcable.rs](mailto:uku@stcable.rs)

#### LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2017. JANUÁR 12-ÉN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új Kanizsai Újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1 évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.  
ISSN 1451-4051  
COBISS.SR-ID 62375186

# A szeretet ünnepén



Már a negyedik gyertyát is meggyújtottuk az adventi koszorún, buzgón énekelve a jól ismert dalocskát: advent negyed vasárnapján, gyertyát gyújtunk fenyőfáskán, örvendezzünk mindahányan, Kisjézus jön nemsokára.

Igen, még négy nap és itt a karácsony. A legszentebb, a legmeghittebb, legreményteljesebb ünnep a hívő ember számára, amire egész évben várunk, melyben kicsit a csodára is várakozunk, mert ha nem hinnénk benne, nem is lenne varázsa. E sorok írása közben felidéződnek bennem a gyermekkori karácsonyok. Akkor még elhittem, hogy a karácsonyfát a Jézuska hozza. Egyik évben az előszobába lopta be, a következőben betette a nappali szoba közepére, s mindig átjárta a fenyőillat az egész házat. Csodálatosak voltak azok a várakozással teli pillanatok! Jött-e már a Jézuska? Hozta-e a karácsonyfát? Érdekes módon nem az ajándék volt a lényeges, hanem a feldíszített fa, amelyen csillogó-villogó szebbnél szebb gömbök lógtak, műanyag süjtás helyett árvalányhaj, az ezüst torony a fa csúcán, s elektromos égők helyett igazi színes gyertyák égtek rajta. S együtt voltunk mindannyian. Mi hárman, meg este jöttek a nagyszülők, hozták a kocsonyát, amiből csak az éjfélise után volt szabad enni.

A karácsonyfá diszeinek nagy részét ma is örözm, az ezüst torony is meg van még, becsomagolva fehér selyempapírba, dobozában. Később tudtam csak meg, nem is a láthatatlan Jézuska suhan be, hogy a karácsonyfát betegye a lakásba, hanem anyu veszi meg a fenyőt, s ő díszíti fel. Csalódott voltam, de attól kezdve közösen díszítettük fel a fát, majd amikor nagyobb lettem, önállóan, csakis az én feladatomból volt a fenyő felékesítése. Nagy öröm volt, másfajta érzés, de mindig vártam a decembert.

Aztán más idők jöttek. Továbbtanulás, felnőtté válás, családalapítás, s a saját otthonomban kellett újraváraszolni a hangulatot, amelyet annyira szerettem. Némileg sikerült is. Az otthonról hozott csillogó gömböket, a színes gyertyákat mind felraktam a már saját magam vásárolta fenyőfára, s mint annak idején anyu, én is megtartottam kislányom előtt a karácsonyfá érkezésének titkát. Azt akartam,

sokáig higgye ő is azt, hogy a Jézuska hozza a jó gyerekeknek. Sikerült is jó darabig elhittetnem vele, de amikor megtudta az igazat, ugyanolyan csalódott volt, mint gyermekként én. Most is hallom, amikor azt mondta: Tudom az igazat, de nem akarom tudni!

Ahogy múlt az idő, egyre kevesebben ültünk már körül a nagyszalt karácsonykor. Először nagytatát szólította el az ég, majd nagymama is követte őt az

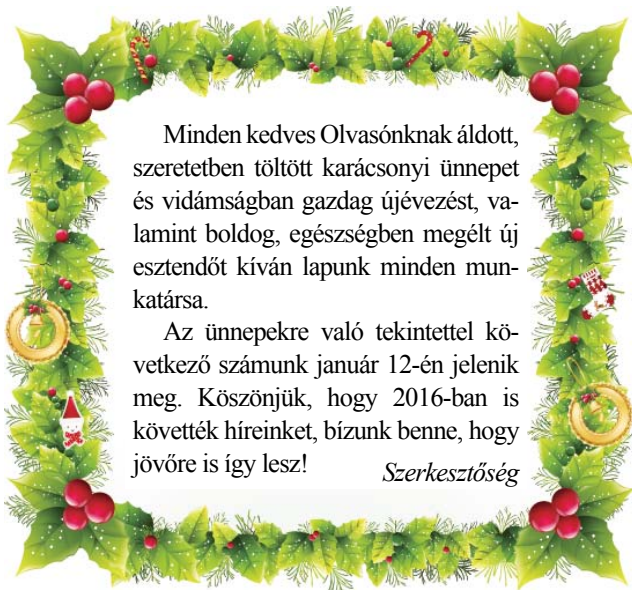


angyalok közé, ahová nagyon vágyott már. Vége lett a hosszasan tartó meséknek, a legendáknak, hogy mekkora telek voltak annak idején a felső Járásszélen, hogy vízkerezstig a Luca-napkor ültetett búzát nem szabad kibödni, hogy a szakajtóban elhelyezett gabonának, mely az asztal alatt volt betéve, milyen nagy jelentősége van, az imádság mennyire megnyugtató a felzaklatott lelket... Lassacskán megüresedtek a székek, anyuék nélkül szomorúbbak lettek a karácsonyok.

Az idei ünnepet – ha mindenki hazaér időben – már csak

hárman várjuk. Lesz fa – akkora, hogy a plafonig érjen a csúcsa –, megvannak még a féltve őrzött gömbök is, a lakást átjárja majd a fenyőillat, ajándék is lesz, kinek-kinek vágya szerint. Az éjfél misén buzgón elénekeljük majd a Mennyből az angyalt, s várjuk a megváltó Jézuskát, hogy elmondhassuk, a boldog családok boldog tagjai boldogok karácsonykor méregdrága ajándékok nélkül is. A karácsony a szeretet és nem a jólét, nem a gazdagság ünnepe. A szeretet, amikor szívünkben egyenlővé válik minden, s mindenki, aki szeretni tud, mert az igazi karácsony lehetősége ott lapul minden jóérezsű emberben.

AK



Minden kedves Olvasónknak áldott, szeretetben töltött karácsonyi ünnepet és vidámságban gazdag újévezést, valamint boldog, egészségben megélt új esztendőt kíván lapunk minden munkatársa.

Az ünnepekre való tekintettel következő számunk január 12-én jelenik meg. Köszönjük, hogy 2016-ban is követték híreinket, bízunk benne, hogy jövőre is így lesz!

Szerkesztőség

Polgármesteri évértékelő

# A folytonosság jellemezte az új községi vezetés eddigi munkáját

Közeledik az év vége, ezzel együtt az idén megválasztott magyarkanizsai polgármester, **Fejsztámer Róbert** 200. napja a község élén. A korábbi évektől eltérően az idén nem külön-külön nyilatkozott a polgármester a tájékoztatói eszközök munkatársainak, hanem az Info TV stúdiójában egy beszélgetés keretében, ahol **Forró Lajos**nak, a Nézőpont magazinműsor szerkesztőjének kérdéseire válaszolt. Írásunkban ebből a félórás beszélgetésből a polgármester válaszainak rövidített változatát közöljük.

– Mivel a választásokra a költségvetési év derekán került sor, sok olyan beruházás várt ránk, amit be kellett fejeznünk, mint például az utak aszfaltozása vagy a horgosi kerékpárút idei évre tervezett szakasza. Ilyen nagyobb beruházás volt a strand medencéjének felújítása is, de ide sorolhatnám a bevásárlóközpont befejezés előtt álló kiépítését is. Mivel nem kívülről kerültem ebbe a pozícióba, hanem a gazdasági főosztály éléről, korábban pedig az ICR igazgatója voltam, részleteiben is ismertek voltak előttem a folyamatban lévő beruházások, amelyek megvalósítását csak az önkormányzati munka folytonossága tette lehetővé.

– A választásokon pártunk, a Vajdasági Magyar Szövetség kapott legtöbb voksot. Mellénk jött be a Szerb Haladó Párt helyi politikai struktúrája, velük alkotjuk a többségi koalíciót. Ez teljesen új gondolkodásmódot igényelt azok részéről, akik már régóta benne vannak a rendszerben, azok számára viszont, akik most kerültek bele, egy tanulási periódust jelentett ez a néhány hónap, mert nem várhattuk el, hogy egyik pillanatról a másikra átlássák és megértsék a rendszer működését. Természetesen szükség volt átszervezésekre is, amit még nem fejeztünk be, de a jövő év elejére meg lesz az is, és a rendszer vélhetően hatékonyabban működik majd.

– Az elvándorlás minket is érzékenyen érint. Sajnos a jobb megélhetés biztosítására az önkormányzat hatni nem tud. Megadhatjuk egy új befektetés helyét, kiépíthetjük infrastruktúráját, de abba, hogy ott hány embert mennyi pénzért foglalkoztatnak majd, nincs beleszólásunk. Gyakran kritizálnak bennünket jórészt éppen vállalkozók, hogy miért nem vonjuk felelősségre ezeket a munkáltatókat és kényszerítjük őket, hogy adjanak nagyobb fizetést a dolgozóknak, közben ők sem teszik azt. Azon ugyanakkor intenzíven dolgozunk, hogy vállalkozóinknak jobb feltételeket, nagyobb piacot biztosítsunk, ami elvileg nagyobb fizetéseket is hozhat majd a munkavállalóknak. Egy két évvel



ezelőtti tanulmányhoz képest mára annyiban változott a helyzet, hogy munkaerőhiány lépett fel, minek következtében a vállalkozók növelni kezdték a béreket, hogy megtartsák munkásaikat.

– Magyarországról rengeteg támogatást kap Vajdaság, a legjelentősebb persze a gazdasági támogatás. Az elmúlt egy évben csak községünkbe több mint 100 millió dinár vis-

zsa nem térítendő támogatás érkezett a Prosperitativ Alapítványon keresztül, ami az éves községi költségvetés egyhetede. Reményeim szerint a vállalkozók és a gazdák is látják és tapasztalják ennek előnyét, hiszen ez a rendszer még legalább két és fél évig működni fog.

– A befektetések idevonzásának terén stratégiát kellett váltanunk, ami azt jelenti, hogy pénzünket és energiánkat a már meglévő vállalkozások erősítésre fordítjuk, mert a nyugati befektető – látjuk a környező községek példáin – ha el is jön ide, minimálbérért foglalkoztatja az embereket. Hétszáz gazdasági szubjektum van községünkben a legkisebbektől a legnagyobbakig, ha közülük mindenki csak egy embert alkalmazna az elkövetkező egy évben, gyakorlatilag megszűnne az elvándorlás miatt most már alig 11 százalékos munkanélküliség a községben, pedig máris vannak folyamatosan nyitott munkahelyeink, amit nincs aki betöltsön.

– Az ellenzék évek óta bírál bennünket, ez a dolga. Látványos és hangzatos olyan dolgokat hangoztatni, amelyek ugyan mindannyiunknak gondot jelentenek, de megvalósíthatatlanok. Egy kicsit bosszantó, hogy négy és fél év alatt egyetlen olyan javaslat érkezett tőlük, amit érdemes volt fontolóra venni. Nem az a lényeg, hogy tíz javaslatból csak kettőt fogadunk el, hanem hogy legyen javaslat, megoldási javaslattal együtt, ami hozzájárulhat ahhoz, hogy a probléma megoldódjon.

– Községünk sok mindenben a szerbiai élvonalban jár már most is, legyen az az egészségügyi ellátás színvonala, az oktatás vagy éppen a szociális háló, de ha a gazdaságot, azon belül pedig a községünket legalább 70 százalékban érintő mezőgazdaságot nem tudjuk biztos alapokra helyezni, akkor a többinek sem tudjuk megtartani, növelni meg pláne nem a színvonalát. Mandátumom végén remélem már ezen a téren is eredményekről számolhatok be – hallottuk Fejsztámer Róbert polgármester évértékelőjében.

Bödő Sándor

Fotó: Puskás Károly

# Mezőgazdászok figyelmébe

– Állami földek bérbeadásának második köre –

Huzsvár Ervin sajtótájékoztató keretén belül számolt be a mezőgazdasági termelők részére fontos információkról, az önkormányzat aktuális pályázatairól:

– Horgos, Kispicac, Orom, Oromhegyes, Velebit, Magyar-kanizsa, Martonos és Adorján kataszteri községekben állami tulajdonban levő mezőgazdasági területek bérbeadására írtunk ki nyílt hirdetményt azokra a területekre, melyek az első körben nem találtak gazdára. Most 429 licitációs vár bérbevevőre. A második körben is jelentkezhetnek a mezőgazdasági gazdaságok jegyzékébe fölvetett természetes és jogi személyek, akiknek jogállása legalább három éve aktív és befizetik a 20%-os letéti díjat. Ez alkalommal már más kataszteri községhez tartozók is licitálhatnak.

Az árverésre való jelentkezés határideje december 26-a, dél, magára az árverésre pedig december 27-én 10 órakor kerül sor a magyar-kanizsai községi közigazgatási hivatalban.

Az érdeklődők telefonon Gutási Józsefhez fordulhatnak, ha bárminemű kérdésük van, ez esetben hívható a 064/8062121-es mobilszám illetve ifj. Bimbó Mihály a 024/875-166-os szám 242-es mellékén.

Az árverési egységek jegyzéke a Magyar-kanizsai városháza 22. és 19. számú irodájában tekinthető meg minden hétköznap 8 és 13 óra között, de a jelentkezési űrlap és az árverezési egységek táblázata Magyar-kanizsa hivatalos honlapjáról is letölthető ([www.kanjiza.rs](http://www.kanjiza.rs)).

Októberben megjelent a község mezőgazdasági pénzalapjának pályázati felhívása, melynek eredményei: A 163 jelentkező négy és fél millió igénylést adott be, melyből 4,2 millió lett jóváhagyva.

A tehenek mesterséges megtermékenyítésére 38 felhasználónak nyílt lehetősége támogatást szerezni, összesen 400 ezer dinár össz értékben, kamattámogatásra 38 érdeklődő volt 1,3 millió dinár értékben, eszközbeszerzésre hat sikeres pályázatot adtak át, ennek értéke közel 1,2 millió dinár, biztosítások költségeire 43 felhasználó költségeit szubvencionálják, 310 ezer dinár értékben, biotermesztés serkentésére három termelő kap támogatást 357 ezer dinár össz értékben, az állati tetemek elszállításának költségeire pedig huszonhat állattartó pályázott, 581 ezer dinár értékben, a mézanalízisekre már gyérebb volt az érdeklődés, ketten kapnak majd 20 ezer dinárt támogatás formájában. A civil szervezetek tanulmányútjaira csak egy pályázatot adtak be, amire az önkormányzat 70 ezer dinárt hagyott jóvá.

A kifizetések már folyamatban vannak.

J

Fotó: Puskás Károly



## A Prosperitatinál is lehet pályázni

Szerdán este a VMSZ szervezésében lakossági fórumot tartottak a városházán, ahol részletes tájékoztatót adtak a Prosperitai Alapítvány november 13-án megjelentetett új pályázatairól. A községben eddig 264 nyertes pályázó több mint 180 millió dinárt tudhat magáénak. A harmadik körben a nagyléptékű mezőgazdasági és általános gazdaságfejlesztési hitelkonstrukciós pályázatok kerültek kiírásra, továbbá három kisösszegű támogatás is, amely a sikeres pályázati kiírásokat ismétli meg gépvásárlásra a mezőgazdasági termelők, mikro- és kisvállalkozások számára, valamint többéves ültetvények telepítésére és fejlesztésére.

A lakossági fórum vendégeiként megjelent Pásztor István, a VMSZ elnöke és Juhász Bálint, a Prosperitai Alapítvány ügyvezetője, aki részletesen ismertette a tudnivalókat és az eltéréseket, amire a harmadik körben figyelni érdemes.

– Újdonság az online űrlapok megjelenése, ami kicsit módosítja a pályázási szokásokat, a kisösszegű támogatásokra kiírt pályázat némileg módosult, több típusú használati gépet lehet vásárolni, illetve a traktorok és önjáró mezőgépek vonatkozásában itt az ötven lóerő vagy 20 ezer euró a keretmeghatározás, mint felső határ, amely picit kinyitja a lehetőséget, de mégis megtartjuk azt a szándékot, hogy a támogatás összege, a 800 ezer dinár egy jelentős mérték legyen az eszközárban, ám mégis tudnak a gazdák 70-80 lóerős használt, vagy 50 lóerős új gépeket vásárolni. A pályázati rendszer másik lába pedig a hitelkonstrukciós pályázatok, melyeknél a minimális pályázási összeg fél millió, a maximális pedig 9 millió euró. – mondta el Juhász Bálint.

Pásztor emlékeztette a lakosokat, hogy a magyar állam által jóváhagyott 50 milliárdos keretösszeg mára 25 százalékkal nagyobb, a rendelkezésre álló idő pedig a 2,5 év helyett 1,5 év. A jóváhagyott összeg hat százalékát használtuk ki a mögöttünk álló egy évben, ezért arra buzdított mindenkit, hogy pályázzanak!

A pályázatok január 31-éig vannak nyitva. Részletesen is lehet tájékozódni a Prosperitai online oldalán:

[www.prosperitai.rs](http://www.prosperitai.rs)

J



## Községünk négy óvodájába került csodasarok

Idén a magyarkanizsai Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény minden óvodaépülete bekapcsolódott a Magyar Miniszterelnökség Nemzetpolitikai Államtitkárságának Miénk a város! elnevezésű játékába, közülük négyben nyertek is a gyerekek. Az oromi óvodában kedden délelőtt adták át a csodasarkot, amelyet az iskolai előkészítő **Szurok Noel** nyert meg, aki anyukája segítségével oldotta meg a játék számára cseppet sem könnyű feladatait, mivel ő még olvasni sem tud. A nyereményt a kislány saját óvodájának ajánlotta fel.

– Nagyon örülünk annak, hogy hozhatunk valamit az óvodáknak, mert ugye ez az ajándék itt marad, függetlenül attól,



hogy Noel végzős óvodás és jövőre iskolába indul, így legalább a jövő nemzedéke is tudni fogja használni őket – mondta el Noel helyett édesanyja, **Szurok Sándor Nelli**, mert bizony a gyereket nem lehetett szóra bírni.

**Bata Magdolna** óvónő szerint december folyamán a gyerekek már megismerték az ajándékozás és az ajándékfogadás örömét, a csodasarok átadása azonban külön élményt jelentett számukra.

– Én úgy érzem, hogy a mai nap a legszebb, hiszen egy kicsi

gyermek adakozik az óvodának. Úgy gondolom, hogy nagyon példaértékű az ő adakozása, amiből nem csak a gyerekek, de a felnőttek is tanulhatnak.

A csodasarkot **Nyilas Leonov Anita**, a Magyar Nemzeti Tanács alelnöke adta át, aki elmondta, hogy az ötvenből Vajdaságba került 21 csodasarok az óvodások és az óvónők rátermettségét, felkészültségét és tenni akarását igazolja.

– Bizonyítja azt, hogy a gyermekeink és a pedagógusaink mennyire aktívak és mennyire komolyan veszik a munkájukat. Amikor a gyerekek elkapják a csodasarkot, láthatjuk milyen örömet szerez a nyertesnek és az egész kis közösségnek is, hiszen rengeteg hasznos dolog van benne.

Az idén a magyarkanizsai község négy óvodájába, Horgosra, Oromhegyesre, Kispiacra és Oromra jutott a képességfejlesztő játékokat, könyveket és játékszereket tartalmazó csodasarokból.

*Bödő Sándor*



## A Beszédes Lego Team sikere az FLL versenyen

Büszkék vagyunk a magyarkanizsai Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpont legős csapatára, hiszen a 2016. december 10-én, Szegeden megrendezett First Lego League verseny regionális fordulóján a fiatal gépészmérnökök 2. helyezést értek el. Ez a kiemelkedő eredmény 4 kategória teljesítményének összesítésével alakult ki, mi szerint megnyerték a csapatjátékot, a robotjátékban a pályán másodikok lettek, a kutatás, valamint a robot dizájn versenyszámokban pedig a zsűri a 3. helyre sorolta őket.

A lelkes csapat első diákjai: Csongradac Zonett, Kalmár Erik, Káposzta Ramon, Pióker Bence, Püspök Ármin és

Zsoldos Norbert, a másodikok pedig Pósa Rebeka, Antóczi Bence, Báló Patrik, Bozsonyi Gábor és Dobó Viktor.

Iskolánkban hagyomány, hogy az idősebb generációk diákjai tanítják a fiatalabbakat, ezért a negyedikes gépészek, Bálint Gergely és Hejberger Konrad tapasztalatukkal és jó tanácsaikkal nagyban hozzájárultak a csapat sikeréhez.

A lego szakkör szintén lelkes felkészítő tanárai: Bálint Nóra, Sarnyai Zoltán és Tóth Béla.

Szponzorok nélkül viszont indulni sem tudtunk volna ezen a versenyen, így köszönjük a Sat-Trakt, a Tisacoop és a Tiszamenti Vízművek vállalatok támogatását.



*(B. N.)*



**INFORMACIONI CENTAR ZA RAVUO**  
**ICR**  
**POTISKOJ REGIONA**

**MERRY CHRISTMAS**  
*and*  
**Happy New Year**

**Áldott, békés karácsonyt és boldog, sikereiben gazdag új évet kívánunk!**

*Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet!*

**S.R.**  
**MAJOR**  
KÖNYVVITELI SZOLGÁLTATÁSOK  
ÜGYNÖKSÉGE


24420 Magyarkanizsa  
Sutjeska 25.  
Tel.: 024/877-659  
Mob.: 063/8-544-489



**BOLDOG KARÁCSONYT ÉS SIKERES ÚJ ÉVET KIVÁN A**

**MÁNYI**

**FARMER- ÉS DIVATÁRU ÜZLET**



**MAGYARKANIZSA**  
**GESZTENYE FASOR 18.**  
**024/4-878-048**  
**063/851-4532**

**Víz-, gáz- és központifűtés-szerelő**

**SR HŐTERM**

Községünk minden polgárának kellemes, meghitt karácsonyi ünnepeket és békés, boldog új esztendőt kívánunk!



Gubi László  
Magyarkanizsa  
Július 7. utca, 11. sz.  
Tel.: 024/4878-266  
Mob.: 063/80-60-290  
E-mail: hoterm@stcable.rs



**V.S.**  
**TISA-VET d.o.o.**  
**Kellemes ünnepeket!**

- **Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig
- **Állatorvosi gyógyszertár**  
munkanapokon: 8-tól 12 óráig  
és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig
- **Kutyakozmetika:** mindennap megbeszélés szerint

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett)  
Telefon: 876-502

Magyarkanizsa polgárainak  
és minden ügyfelünknek  
áldott karácsonyi ünnepeket  
és boldog, békés új esztendőt kíván a

## Bognár Autószerviz



Tulajdonos:  
**Bognár Zsolt, Magyarkanizsa**  
Gyár u. 4.  
Mob.: 063/85-00-236



ST CABLE 

**KELLEMES  
KARÁCSONYI ÜNNEPEKET  
ÉS BOLDOG  
ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!**



*Áldott karácsonyt és sikeres  
új évet kívánnak  
a Cnesa munkatársai!*





## Karácsonyi vásár Magyarkanizsán

## Nem nagy volt, de szépre és tartalmasra sikeredett

Városunk központjában pénteken délután nyílt meg a karácsonyi vásár. Az odalátogatókat három délutánon át gazdag kézműves kirakodóvásár fogadta, emellett a szervező községi önkormányzat színes, szórakoztató tartalmakról is gondoskodott. A különféle kézműves foglalkozások mellett néptáncosok és kórusok is színre léptek és feldíszítették a vásár karácsonyfáját is.

– Nagyon jó alkalom ez a karácsonyi vásár arra, hogy községünk kézművesei ne csak bemutathassák szebbnél szebb termékeiket, hanem alkalmi ajándéktárgyként árusítani is tudják azokat. Megpróbáltuk úgy összeállítani ezt a három napot, hogy egy kicsit közösségépítő is legyen, ezért a kint lévő árusok mellé minden napra valamilyen művelődési, szórakoztató tartalmat is szerveztünk – mondta **Fejstámer Róbert** polgármester, aki miután a vásár első napján megnézett egy-két műsorszámot, ajándékokat is vásárolt szeretteinek.

– Minden évben nagyon szép kézműves termékek vannak a kínálatban. Személy szerint nagyon jónak tartom, hogy lehetőségünk van megvásárolni a kanizsai kézművesek termékeit. A karácsonyi vásár hangulata, a feldíszített központ, az ismerősökkel való találkozás, a finoman illatozó forralt bor, a karácsonyi kézműves foglalkozások és a gyönyörű karácsonyi dallamok, mind-mind hozzásegítenek bennünket a karácsonyhoz való feltöltődéshez – hallottuk **Knjur Tímeától**, aki nem csak nézelődőként volt ott, hanem az Angelus Kórus tagjaként is fellépett.



**Rafael testvér**, a Jó Pásztor Keresztény Ifjúsági Szervezet és az Angelus kórus vezetője elmondta, hogy amellett, hogy énekeltek az egybegyűlteknek, áruba bocsátották a rendházukban készült gyertyákat is. Kórusuk igyekezett meghittebbé tenni az eseményt, ráhangolni az egybegyűltek a karácsonyra, a kis Jézus születésére.

A karácsonyi vásár idejére – most először – Magyarkanizsán is felállították a 17 ember nagyságú szoborból készült betlehemet is, amelyet az oromhegyesi nemzetközi fafaragó tábor résztvevői készítettek. A betlehemet eddig – az adventi időszakban – csak a falu templomának kertjében láthatták az érdeklődők. A vidékünkön egyedülálló kompozíció három év munkájának a gyümölcse, mondta **Erdélyi István** oromhegyesi fafaragó, a tábor főszervezője.

– Magyarkanizsa az első, ahova egyáltalán kivittük a szoboregyüttést, a vásár után pedig visszük vissza eredeti helyére, az oromhegyesi templomkertbe, ahol a karácsonyi ünnepekör befejeztével elraktározzuk a következő adventig.

A kézműves foglalkozásokra természetesen nem az utcai hidegben, hanem fűtött helyen, a vásár melletti tömbház egyik korábbi, most üresen álló üzlethelyiségében került sor. A színes programok és a gazdag kirakodóvásár mellett a szervezők almás lepénnyel, csőregefánkkal és töpörtyűs pogácsával kínálták a polgárokat, a hideg ellen pedig ott volt a forró tea és a forralt bor is.

Bödő Sándor

## Hatvankét Télapó-csomag a rászoruló gyerekeknek

– A Segítsük egymást Vajdaság civil szervezet újabb szép akciója –

Mint minden évben, a Segítsük egymást Vajdaság civil szervezet idén is csomagokat osztott a martonosi, horgosi és magyarkanizsai szegény sorsú gyerekeknek. A civil szervezet különféle akciói és a támogatók jóvoltából ezúttal 62 Télapó-csomagot sikerült összeállítani a **Budincsevity Angéla** vezette szervezetnek.

A gazdag csomagok összeállításához a martonosi **Sedo** és az ugyancsak martonosi **Foci Cuki** cukrászda, **Zsigmond Julianna** és **Ferenc**, **Knežević Papp Veronika**, **Jenei Melinda** és **Attila**, **Víg Matild** magánszemélyek valamint egy-egy martonosi illetve törökkanizsai névtelen adományozó, a szorgalmas flakongyűjtők és persze az **Union-market** járult hozzá, amiért a civil szervezet külön köszönetét fejezi ki a gyerekek nevében.

Hogason és Martonoson a hét folyamán **Gulyás Boglárkától** kapják meg a csomagokat a gyerekek, a kanizsaiakhoz pedig maga az elnökhöz juttatja el. A Télapó-csomagokat a gyerekek korának és nemének megfelelően állította össze a civil szervezet.



A Segítsük egymást Vajdaság legközelebbi hagyományos megmozdulására, a Húsvéti bála jövő év március 18-án kerül sor, amelynek bevételét a húsvéti csomagokra fordítják. A bál jó hangulatáról a zalaegerszegi **Mercy együttes** gondoskodik majd.

Bödő Sándor

## Megnyílt a vásártér



Az Egyesült Államok Nemzetközi Fejlesztési Hivatalának (USAID) és az ENSZ Fejlesztési Programjának (UNDP) köszönhetően a migránsválság okozta károk után visszaállították egykori állapotába a vásártér, melynek ünnepélyes átadására múlt héten került sor az amerikai adományozók jelenlétében.

Először a városházán mutatták be a vásártér stratégiai fejlesztési tervét, ami előírja többek között műjég- és kajakpálya kiépítését is. Az eseményen jelen volt Jeffrey Skarin, a USAID demokratikus és gazdaságfejlesztési irodájának az igazgatóhelyettese, Steliana Nedera, Ivan Bošnjak szerbiai államigazgatási és helyi önkormányzati minisztériumi államtitkár és Ivana Anić Ćurko, a Szerbiai Menekültügyi és Migrációs Főbiztosság képviselője is. A találkozó lényege az volt, hogy lássák egymást a migránsválság kapcsán a gyakorlatban tevékenykedők és azok, akik a vásártér megújulását finanszírozták.

Ezt követően ünnepélyes szalagátvágással megnyitották a vásártér, ahol máris bemutatkozott néhány helybeli termelő és kézműves a külföldi vendégeknek.

Fejlesztési Róbert polgármester a donátorok mellett köszönetet mondott mindazoknak, akik segítségükre voltak a nehéz időkben.

– A vízvezeték, a csatorna, az áram bevezetése, belső utak rendezése, faültetés, kerítések emelése, az állatvásár leválasztása a kézműves vásártól – ezek a beruházások történtek meg eddig az amerikai támogatásból több mint 55 ezer dollár értékben. Természetesen az elmúlt egy-másfél évben a támogatási összegek sokkal nagyobbak voltak összértékben. A jelenlegi támogatás mellett kértünk gépeket (tisztítógépeket, szemetesautót, konténereket), ezek egy részét megkaptuk, másokra egyelőre ígéret van. Összértékben majd egymillió dollár értékű kérvényről beszélhetünk, amit önkormányzatunk átadott a donátoroknak.

*Fotók: Puskás Károly*



## Virágkötészeti verseny a karácsony jegyében

Az adventi koszorú harmadik gyertyafénye is felgyúlt december 11-én, az örömvasárnapon. A keresztény világban országshozta készülődnek a szeretet, a család legszebb, legbensőségesebb ünnepére, a karácsonyra a kis Jézus születésére. Ez a várakozás figyelmeztetés is a megtisztulásra, hogy mindenki magába szálljon, higgyünk az Istenben, és szeretetben, bizalomban megerősödve várjuk a karácsonyt.

Ennek nem csak belső, de külső jelei is láthatók az adventi időszakban. Jótékonyági rendezvények, adományok gyűjtése a rászoruló gyermekeknek, felnőtteknek, ünnepváró hangversenyek, kézműves foglalkozások és vásárok, ünnepváró hangversenyek és sok egyéb látható és hallható karácsony közeledtével.

Az egyik ilyen színes jel községünkben a Beszédes József Iskolaközpont által szervezett hagyományos karácsonyi virágkötészeti verseny, amely december 12-én került megrendezésre reggel 7 órai kezdettel. A fő szervező idén is Berec Ágota kertészmérnök, illetve Kőrösi Sóti Beáta és Papp Mónika szaktanárok. Idén is az iskola két udvari

termében folyt a verseny, és a tanulóknak két óra állt rendelkezésükre, hogy elkészítsék a képzeletükben, a szívükben megálmodott ünnepi asztali díszet. A nemes megmérettetésben összesen 21 diák vett részt a kertésztechnikus osztályokból.

A másodikból, 5, a negyedikből 16, a teljes létszám, és 1 elsős a mezőgazdasági technikus tagozatból. A téma a kezdőknek karácsonyi jellegű ajándécsomagolás (doboz és üveg), a haladóknak ünnepi asztaldísz karácsonyra kizárólag természetes alapanyagokból.

Ennek jegyében kezdődött az izgalommal, szorgoskodással teli munka. Az asztalokon nagy halmokban álltak az otthonról hozott fenyőgallyak, tobozok, narancsszeletek, mákhéj, dió, mandula, színes őszi termések, szentjánoskenyér, gyertyák, szalag, színes, aranyos papírok a csomagoláshoz és más egyéb kellék.

Miközben figyeltem a lázas alkotókat, megszólítottam néhányat közülük a verseny kapcsán: A másodikos (2.5) Perpauer Piroška az Ada melletti Valkai sor nevű faluból való. Így vallott:

– Szeretek alkotni, kreatívkodni otthon is, mindig természetes anyagokból. Már az általános iskolában is kézműveskedtem papírból, és odaajándékoztam társaimnak a díszeket. Ezt a szakot magam választottam, de agrármérnök szeretnék lenni, mert a növények, így a virágok is a kedvenceim. A tudásomhoz szakmai könyvek olvasásával is hozzájárulok, hogy magasabb szinten továbbtanulhassak az anyaországban.

Rábé szülötte Molnár Nikolett, a negyedik végzős.

– Mindig ezzel szerettem volna foglalkozni, mert otthon is van virágkertünk, kertészkedem. Főként asztali díszeket, koszorúkat készítek hobbiból és árultam is a faluban. Örülök, hogy ezt a szép szakmát magyarul is sajtóíthatom el, s habár bennlakóként anyagilag a szüleimnek sem könnyű, nem állok meg, mert célom a főiskola elvégzése Budapesten, és hogy sikeres legyek ezen a területen.

A horgosi Gyarmat Luca is végzős. Elmondta, hogy az unokatestvére nyomdokain halad, mert ő is kertészetet tanult. Itt alapos tudást kapnak, mert a 3. osztálytól kezdve hetente a Tangazdaságban gyakorlatot végeznek, minden második héten pedig Horgoson az Ixia virágüzletben fejlesztheti a saját virágkötészeti szakmáját. A szaktanárok nagyon segítőkészek úgy mint az üzlettulajdonos is. Célja a továbbtanulás Zentán a Széchenyi István Egyetem kihe-lyezett kertészeti tagozatán.

Molnár Enikő is negyedik, Adorjánról utazik.

– Szeretem a növényeket, különösen a virágokat. Azért is, mert a befektetett munkát színes, látványos külsővel hálálják meg. A rózsza a kedvencem, de a liliom és orchidea is szerepel a csokraimban. Szinte minden ünnepre meglepem a családomat egy-egy kreációval. Esküvőre, szülinapra is készítek díszítést, csokrokat. Diploma után ebben a szakmában akarok elhelyezkedni, hacsak lehet, itthon maradnék.

A versenyben résztvevőket a szervező szaktanárok, a megengedett tanácsokkal segítették. Pl: a kellékek színösszeállítás, a túlszűfoltosság elkerülése, stb. Miután letelt a kiszabott két óra a művek megalkotására, a zsűri elkezdte a számokkal jelölt kreációk elbírálását. A bizottság mindhárom női tagja nem is oly régen a középiskola tanulója volt, és örömmel jön ide. Nevezetesen a horgosi Sós Nóra, Szabad-



1. hely, haladó kategória,  
Molnár Enikő



1. hely, kezdő kategória,  
Bošnjak Edina

kán végzős óvodapedagógiai hallgató, a kanizsai Bús Ilcsik Lolita kertészmérnök, Nagypál Noémi Adán a Mimi Dekor virágüzlet tulajdonosa. Közös észrevételük, hogy a versenyző diákok tudják, idén a pasztell színek a divatosak, ami a munkákban főként az ajánléksomagolásban (dobozok, üvegek) dominál, és finom ízlésről tanúskodik. Érdekes azonban, hogy karácsony közeledtével mégis a piros szín a legkedveltebb, legkeresettebb az üzleti termékekénél. Hiszen ez a szeretet, az öröm színe! Végezetül, miközben a lányok sétáltak egyet az izgalommal teli várakozás után, megszületett a bíráló bizottság döntése.

Berec Ágota tanárnő rövid értékelést végzett, mondván, elégedettek a szervezők szaktanárok a tanulók előkészületi munkájával, a pontos megjelenésükkel és az osztályok teljes létszámú részvételével. A zsűri is elismeréssel véleményezte a versenyzők kreativitását, képzeletgazdaságát, a szívből, lélekből jövő karácsonyra készített és hazavihető asztali díszeket és a díszcsomagolást. Sajnálatos tény, hogy mind kevesebb a tanuló ezekben az osztályokban, és idén még eső osztály sem nyílhatott. Fogyóban az utánpótlás. Majd a tanárnő felolvasta a helyezéseket, és gratulációval együtt kiosztotta a díjakat és a dicséző okleveleket.

Az első helyezettek szakkönyvet kaptak: Buday Andrea: Környezetünk gyógyító növényei, Várady Csaba: Szobanövények, otthonunk ékességei, és egy-egy pár kertészkesztyűt. A másodikok egy-egy metszőollót és jegyzetömböt. A harmadik díj locsoló és kiskapa. A különdíj kesztyű volt.

A helyezettek az alábbiak:

- Kezdő kategóriában (díszcsomagolás)
  - Bošnjak Edina II. 5
  - Faragó Valentina II. 5
  - Vajda Viktória I. 2
- Küöldíj: Perpauer Piroska II. 5

- Haladó kategóriában (asztali dísz)
- Molnár Enikő IV. 5
- Kovács Judit IV. 5
- Gombos Beáta IV. 5

Küöldíj: Raffai Renáta, Molnár Nikolett IV. 5.

A zsűri is köszönőlevelet kapott önzetlen és már több ízben végzett munkájáért. Mindannyiuknak karácsonyváró szeretettel gratulálunk.

Teleki M.

# info Tv

## M Ű S O R T E R V

**2016. december 22., csütörtök**

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

17 órákor: Nézőpont - közéleti magazinműsor

**2016. december 23., péntek**

10 órákor: Könyvbemutató: Molnár Tibor: A bácskai Tisza mente I. világháborús hősi halottai

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora

17 órákor: Könyvbemutató: Molnár Tibor: A bácskai Tisza mente I. világháborús hősi halottai

19 órákor: SZÓ-TÉR magazinműsor

**2016. december 24., szombat**

10 órákor: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 órákor: Nézőpont-közéleti magazinműsor

19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

**2016. december 25., vasárnap**

10 órákor: Diákhangverseny az Alapfokú Zeneiskola szervezésében

12 órákor: Vasárnapi muzsikaszó

17 órákor: Könyvbemutató: Molnár Tibor: A bácskai Tisza mente I. világháborús hősi halottai

19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

**2016. december 26., hétfő**

10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 óra: Nézőpont-közéleti magazinműsor

**2016. december 27., kedd**

10 órákor: A Cantilena Kamarakórus ünnepváró hangversenye

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)

17 órákor: A Cantilena Kamarakórus ünnepváró hangversenye

**2016. december 28., szerda**

10 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

**2015. december 29., csütörtök**

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

17 órákor: Nézőpont - közéleti magazinműsor

Valkay Zoltán

## A Fő utca valamikori híres üzletei: a Longa-ház és csemege-áruda

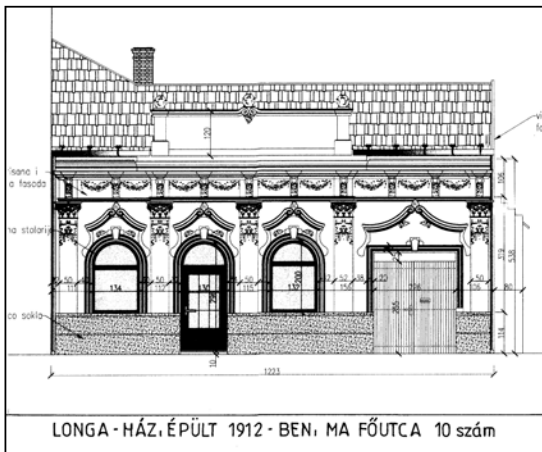
Kanizsa egyik híres tüzeletháza – ha egyáltalán nevezhetjük így – mindenképpen a fő utcai valamikori Longa-féle csemege-áruda és „csokoládégyára”. Miután már a korábbi helytörténet kutatók és jómagam is az 1890-es évek vége felé megalapított boltról, de magáról idősb és ifjabb Longa Józsefről is több helyen értekeztek, ezért most nem bocsátkoznék szükségtelen ismétlésekbe.

Az mindenesetre megemlíthető, hogy a fő utcai 10-es számú, díszes homlokzatú Longa-házat 1912-ben építették fel, közvetlenül az emeletes Lungovits-ház mellett. A Longa-ház tipikus, alföldi „L” alakú polgárház, udvari szárnyában lakással, utcai szárnyában a csemege-bolttal. Homlokzatát egy A–A–A–B ritmusú eleváció alkotja különös kialakítású fél-oszlopfőkkel tagolva (ábránkon a ház mai kinézete látható, ez csak abban különbözik az eredetitől, hogy a két szélső boltíves franciaablakot a parapett szintjéig felfalazták). A homlokzat falmezőiben a félköríves nyílások és az egyenes vonalú nagykapu törtvonalú; mondhatni *rocaille*-os ablak- és ajtó-feletti *architrávv*al készültek. A ház felső koszorúzata virágfüzérés (fesztonos) mintázatú, felette a középet kiemelkedő egyenes vonalú frontonon a *Longa és fia* cégfelirat díszelgett. Mindez persze önmagába véve még semmi különös nem jelentene, ha nem mondanám ki azt, hogy a Longa-ház építészeti stílusa a Kanizsán igencsak ritkaságszámba menő „fejlett-eklektikus” építészetnek feleltethető meg. Rajta kívül még egy helybeli épületnél észleltem hasonló építészeti jegyeket, ez

pedig a Szent István utcai 8-as számú ház. Visszatérve a Longa-ház különös eklektikájához, úgy gondolom, hogy az érthetőség érdekében az általam kreált és több ízben hangoztatott „fejlett-eklektika” *terminus technicus*át tisztáznunk szükséges. A fejlett eklektikusnak vehető építészet úgy aránylik a klasszikus eklektikához (így például a neoklasszikus-, neo-reneszánsz- és neo-barokk stílusokhoz), mint a manierizmus a reneszánsz építészeti szótárhoz, vagy teszem azt

a rokokó ikonográfiája a barokkhoz. Arról van szó ugyanis, hogy a fejlett eklektikában az építészeti szavak és mondatok alkalmazását átítatja egy szenvedélyes, és ami fontos, személyes hangvétel és akarat. Mondhatni egy felszabadult kombinatív és kolázsolós kedv. Ez utóbbi kijelentés nyomán elmondható, hogy a fejlett eklektikus építészet valójában a kötöttségeket és korlátokat legyűrni próbáló egyéni nyelvezetű építészet felé megtett első lépés, mely végül is döntő és átalakult, újnak mondható formát a szecessziós építészeti kifejezésben nyert.

Az 1932-es évtől kezdődően – amikor már ifj. Longa József vezette a jó forgalmú céget – a Longa-féle csemegeüzletet a ház melletti épületbe (ma itt egy üres telek áll) helyezték át, ahol stílusosan berendezett új cukrászdát nyitottak, ami mögött a méltán híres feldolgozóüzem húzódott.<sup>1</sup> Ez a későbbiekben cukorka feldolgozó részleggel, majd „csokoládé-gyárral” valamint az ahhoz szükséges melegkamrával bővült. A komoly iparvállalattá fejlődött telep táblás csokoládét, színes csokoládé-drázsét és furéarut készített. Mindezek nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy a Longa-féle édességyár a 30-as évek második felétől megszerezte szállítást és nagybani eladást is képes volt teljesíteni. Ez időben már 20 állandó munkással dolgoztak, és a 40-es évek elején egy horvátországi fiókgyár létesítését is tervezgették. A II. világháború után a Longa cukorkaüzem egy rövid ideig még dolgozott, majd az 50-es évek elején államosították. Működése tudomásom szerint az 1970-es évekig tartott.



LONGA-HÁZ, ÉPÜLT 1912-BEN, MA FŐUTCA 10 SZÁM

<sup>1</sup> Megjegyzés: A cukrászda áthelyezés folytán a megüresedett tüzelethelység lakással vagy az nélkül kiadásra került.

# Megújult a Szent Pál templom tetőszerkezete

A nép nyelvén csak Kistemplomnak nevezett Szent Pál templom épületét a közelmúltig állványok, mindenféle vasszerkezetek vették körül, s aki arra járt, megfigyelhette hogy komoly munkálatok folynak a templomkertben belül, magán az épületen. Ez valóban így volt. Tudni kell, hogy az 1913-ban felépült neogótikus stílusban készült templom tetőszerkezetét azóta nem újították fel, amióta a megszentelése és átadása megtörtént. Az idő múltával szükségessé vált annak javítása illetve teljes cseréje, mert a régi cserepek már itt-ott eltöredeztek, beázott a tető.

Mint azt **Magó László**, a Kistemplom plébánosa elmondta, nem lehetett tovább halasztani a javítást, így a szabadkai püspökség jóváhagyásával pályáztak a Tartományi Nagyberuházási Alapnál, amely pozitív elbírálást nyert. Ezután a község is megtámogatta egy bizonyos összeggel a felújítást, ugyanakkor gyűjtést szerveztek a hívek körében is erre a nagy munkálatra, valamint néhány vállalkozót is megszólítottak e nemes cél érdekében. Közös összefogással július legelején megkezdődtek a munkálatok és novemberre minden a helyére került. A topolyai Baumont cég mestereinek jóvoltából immár messziről látszik az új cserép a templom tetőszerkezetén. Ugyanezen cég munkásai a toronyórát is



beindították, sőt hamarosan egy digitális rendszer szerint nemcsak az egész órákat, hanem a negyed és fél órákat is üti majd a toronyóra, hasonlóan a nagytemploméhoz, azaz a Szent Órangyalok templom-órájához.

Magó atya azt is elmondta, a következő évben a templom külső festését tervezik, természetesen újra pályáznak majd hasonló eszközökre, és egy németországi alapnál is megpróbálkoznak, annak érdekében, hogy teljes legyen ez a csodálatos akusztikával rendelkező templom, az Isten háza, ahová a hívő emberek betérnek áldást remélve, mindennapos terheiket letéve.

Végül a hívőközösség nevében köszönetet mondott minden támogatónak, minden jószándékú embernek a segít

ségért, nemcsak az anyagi, hanem az erkölcsi támogatásért, az imáért, de külön az adminisztrációs segítségért is, amely nagyban megkönnyítette a munkafolyamatokat, természetesen külön köszönet a Tondach cégnek a vado-natúj cserepekért!

Reméljük, hogy még sokáig áll a hívők szolgálatában, s úgy mint eddig is, nyitva lesz bárki előtt, aki betérni óhajt ebbe a kicsi, ám hangulatos Kistemplomunkba, az Isten házába!

AK

## Képhír



### A testvérvárosi vendégek előadása

A tatai Versbarátok Köre Civil Társaság adventi verses estét tartott vasárnap a Szent Órangyalok Templomban.

Fotó: Puskás Károly

# Adventtől karácsonyig

– A Cantilena Kamarakórus hangversenye –

Az idén 15 éves magyarkanizsai Cantilena kórus december 16-án a városháza dísztermében adott ünnepváró hangversenyt a kórusmuzsika kedvelőinek és mindazoknak, akik ily módon próbálnak ráhangolódni a közelgő ünnepre, a karácsonyra. A repertoáron szereplő énekszámok a békéről, a szeretetről, a halandó ember Istenhez szóló kívánságairól zengtek. Különböző népek karácsonyi dallamai is felcsendültek a teltházas esten. A kórusvezető Tolnay Ilona volt, zongorán kísért Milosević Márta tanárnő, szólót énekelt Gulyás Ágnes és szavalataival Danyi Zsuzsanna színesítette a koncertet.

A hangverseny után amolyan évértékelő közös beszélgetést tartottak a kórustagok a karvezetővel együtt, amelyben a 2016-os esztendő kiemelkedő eseményeit összegezték. Ebben az évben a legrangosabb megmérettetésük a 16. Budapesti Tavasz Fesztivál színes és gazdag programsorozatának egyik kiemelkedő eseménye a Bárdos Lajos Zenei Heteken volt. Ezt már XI. alkalommal rendezték meg a magyar fővárosban. Nagy esemény volt a kórus számára, a Pesti Vigadó dísztermében énekelhettek még öt kórus mellett és a szakzsűri kiválóan minősítette előadásukat. Másik rangos fellépés a VMMSZ évenként megrendezésre kerülő Kóruspódiumán volt Kúlán, ahol számos vajdasági énekkar szerepel évről évre. Ezen a találkozón is elismerően szóltak a Cantilena szerepléséről. Ezenkívül áprilisban Magyarkanizsán vendégül látták a magyarországi Szená-Torok kórusát és a kiskunhalasi Városi Vegyes



Kar énekeseit, akikkel évek óta kiváló kapcsolatot ápolnak. Júniusban szintén házigazdák voltak, mégpedig a nagykanizsai Farkas Ferenc Énekegyüttes tagjait fogadták, akikkel szoros barátság alakult ki a testvérvárosi kapcsolat révén. Novemberben Szent Cecília, az énekesek védőszentje napján a királyhalmi templomban énekeltek.

Gyümölcsöző volt tehát az idei év, új tagokkal bővült ugyan a kórus, de sajnos néhányan távoztak is. Ennek ellenére a lelkes énekesek folytatják a további munkát, szívesen dolgoznak együtt, a jó hangulatú kóruspróbák és fellépések lelkesítik őket, s vallják: a zene mindenkié, és aki énekel, az rossz ember nem lehet!

A jövő év nagy kihívás lesz, mert Magyarkanizsa fogja megrendezni a Kóruspódium elnevezésű találkozót, amely egyik kiemelt és támogatott rendezvénye a Vajdasági Magyar Művelődési Szövetségnek. A Cantilena már január-február folyamán megkezdte a dalok kiválasztását és a szervezőmunkát, hogy méltó házigazdája legyen ennek a nemes eseménynek.

Tizenöt év nem kevés idő. Egy kórus működésében pedig igazán elmondható az, hogy a zene szeretete összekovácsolja az embereket, s ez a Cantilena esetében olyan, mint egy nagy család. Azért is fontos, mert egyre fogyatkozó közösségünkben egy megtartó erő, a helyhez kötöttség, a szülőföldhöz való ragaszkodás egyik meghatározója!

AK

Fotó: Iván László

## Képhír

A Tisza Néptáncgyesület hagyományos karácsonyi műsorát tartotta szombat este a Művészetek Házában.

A fotót Puskás Károly készítette.



Pósa Károly

## Cecilka kérője

A kapubálványos budzsáki kis házak között, a szerény, keskenyre húzott utcákon nagy nehezen, végre-valahára botra kapott az óév. December utolsó hete íródott. Reggelente, amint az akszamétosan ébredő nap halvány derengést vetett a hátsó udvarokba, innét is, onnét is disznósírás riasztotta föl a környéket. Ölték az ünnepre nevelt hízókat: ritt a sok bezsírosodott szemű ártány, izgatottan ugattak a kutyák. Nagy hidegek voltak. Sokadik napja már, hogy kopogott a ganérakások széle, a villanydrótok zúzmarás íve a szokottól feszezebbre szűkült, s az éjszakára ablakban felejtett vas szerszámhoz hamar odaragadt a kesztyűtelen kéz.

Amint megébredt, azonnal orrába tolult a furcsa illat. Tegnap, hogy a borbélyt megjárta, a kertésztől is elhozta a megrendelt csokor virágot. Szép nagy, színpompás bukét volt, benne ízlésesen összeválogatott különféle nemes fajtákkal. Mind közül a lilium érződött leginkább. Beterítette a kis alsókonyhát, elnyomta a kopott stelázsikba, a rongypokrócokba, a viaszosvászon asztalterítőbe ívódott avas dohszagot. Egészen oda nem illő módon, hivalkodón díszlett, árasztotta aromáját az a csokor. A pillantása megpihent rajta, aztán a székre mászott a tekintete, amin már ott lógott kikészítve az öltönye. Vállfán az ing, a vasárnapi cipői párban alatta. Fénylettek a barna bivalybőr jószágok, lefekvés előtt alaposan kibucikolta őket. Élükre hajtva a zoknik. Tiszta gatyá, fehérnemű. Dobozkában mandzsettagombok. Ahogy lámpaoltáskor hagyta.

Berozsdásodott tagokkal kászálódott. Ne, eridj, mondta és kiengedte a kutyát. Mentek hátra végezni. Ahogy betette maga mögött a parányi alsókonyha-ajtót, előbb az égre nézett, dűnyögött valamit a fagyos időről, majd harákolva köpött egyet. Pálinkát most nem szabad innia. Cecilka esetleg megérezné rajta. A jószágokat a maga rutinos tempójában ellátta. Kutyával az oldalán vissza-

ballagott a konyhába, falatozott keveset a szikkadt kenyérből, vágott a szalonnából, s a zománcos kancsóból állott, hideg vizet húzott rá. Cecilka várja. Ne már éhgyomorra nyisson be hozzá! Hisz Cecilka szíve vajból van, még azt hihetné, idehaza nincs mit ennie. A sporhetban fölszította az éjszakáról maradt parazsat, csutkát tett rá. Pár perc múlva jóleső meleg uralta a helyiséget. Fazéknyi víz gőzölt a platnin, öntött belőle a dézsába. Mielőtt pucérra vetkezett volna, kitéssékeltte a kutyát. Ne bámuld a seggemet, mondta neki. Behúzta a firhangot, bekallantúzza az ajtót. Szertartásosan fürdött, nem kimélte az epesárga, féltéglányi szappant. Amint végzett, csak úgy, a dézsában ülve egy csempült zsebtükröcskéből meg is borotválkozott. Szépen sorban vette magára a kikészített ünneplőt. Utoljára kevéske lenolajat döntött a fésűre, és a tar koponyájára odaigazította azt a pár szálat, ami a hajából megmaradt. Indulásra készen, csokrétaival a kézben még belepillantott a konyhaablakba. Irhabundás, méregzöld vadászkalapos, fess ember tükrözött vissza a pókhálós üveg. Nyikorgó cipőkkel, ruganyosakat lépve, elszántan ment Cecilkához. Ideje volt a leánykérésnek. Noha nem volt már fiatalnak mondható, évente egyszer, mindig karácsony böjtjén megfűrgült a lelke. Eldobva aglegényi életét, virágcokorral kereste föl a régi szimpátiáját – szerelmet vallott Cecilkának. A tavalyi karácsony volt a huszonkilencedik alkalom, hogy hódolattal meghajolt, és átadta virágait. A régimódi úriemberek módján értelmesen, hangosan elmondta huszonkilencedszerre ugyanazokat a drága szavakat, amelyek szerint „szíve összes dobbanásával arra kéri, hogy Cecilka kisasszonyt, hogy mondjon igent egy magányos ember holtig hú vonzalmára”. Huszonkilenc csokor, huszonkilenc kérdés, huszonkilenc kosár volt eddig a része. Mert Cecilka bár mindig átvette a virágot, ám bibircsókos kis arcán a megejtő

mosoly ráncai között pöttynyi szája rendre nemet mondott, hogy utána annál kedvesebben vigasztalhasa megszorított lovagját, aki illedelmesen megköszönte „kérem alássan a kisasszonynak a választát”, majd Cecilka bekísérte a selyemtéglás kulipintyójába, és aprósüteménnyel meg édes likőrrel vigasztalta.

Az idén éppen harmincadszor nyomta le a nagykapu kilincset a bokrétás kéz. Cecilka a kapu nyikorgására előjött. Állt a verandán. Nagykendő takarta törékeny kis testét, de a kötött kendő alatt – mert kilátszott – ő is az ünneplő kosztümjét viselte. Meghajlás, virág, Cecilka bepárasodott szemmel nézte a már szokott ceremóniát. A kalapját kezében forgató, kissé zavart kérő mintha locsolóverset szavalna, mondta a maga jól betanult, kedves szövegét. Mindvégig valahová Cecilka mögé révedt. Mondandója végén sem nézett az asszonyra. Talán ezért nem hallotta meg azonnal a cérnavékonyan elrebegett „igent”, mert a régi sablon szerint megköszönte a választ, s már félfordulattal kullogott volna el a bánatával, amikor Cecilka hangosabb „igen” kiáltására megtorpant. Nézett nagy báva szemekkel, mire Cecilka hozzá lépett, átölelte, majd gyöngéden betuszkolta a házba. Itta a likört, morzsolta a pogácsát, Cecilka pedig mesélt hosszan, mit hogy képzelt el a jövőben, és ő csak hallgatta, hallgatta, hallgatta tűnődően, komolyan, sötétedésig. Akkor az asszony csomagolt egy kis útravaló süteményt. Fogták egymás kezét, ahogy kikísérte Cecilka. Minden így lesz jó, ugye drága Imrém, mondta búcsúzásként az asszony, mire ő csak bólintott.

Hazaérve a zár pattanására elépdült a kutya. Vakkantott rá, kusza farkát csóválta, örült a gazdájának. Az irhakabát zsebéből elővette a csomagolt süteményt. Zizegett a selyempapír, ahogy a kutya elé a földre ejtette.

– Ne – mondta neki fakó hangon – egyél! Legalább neked legyen miért örülnöd...

## Idei karácsonyi trendek



Minden évben szeretnénk valami különleges dekorációt alkotni karácsonykor. Az ünnepi dekoráció melegséggel kell, hogy megtöltse a házat, s bár csupán egy rövid időszakra van szó, ilyenkor is érdemes figyelmet szentelni az apróbb részleteknek.



A valódi fák hátránya természetesen az, hogy könnyen kiszáradnak, és hullatni kezdik leveleiket. A műfenyők szépsége ezzel szemben sohasem fakul meg, ugyanakkor velük nem költözik be a lakásba az ünnepi fenyőillat, amely megalapozza a hangulatot. A probléma áthidalására mostanra gyakran kombináljuk a kettőt: műfákat használunk és mellé igazi fenyőágakból készítenek

asztaldekorációt, esetleg más dekorációt. Ezzel megkapjuk az illatot és a hosszasan tartó csodás karácsonyfa látványát is.

Alapszabály, hogy a kevesebb mindig több. Különösen népszerű stílus jellemzői közé tartoznak a meleg, puha textíliák, illetve a természet ihlette elemek. Egy-két csupasz faággal, gyertyával, a színvilághoz illő párnával vagy pléddel már nem is nagyon lőhetünk mellé.



A hagyományos piros-zöld, illetve arany árnyalatai, mint minden évben közkedvelt színek lesznek idén is. Ám sokan a lakás színvilágához alakítják a karácsony színvilágát is. Az arany dekoráció kifinomult eleganciát kölcsönöz a lakásnak, mellette nagyszerűen mutatnak a természetes anyagok, például a fenyőágak. Általános szabály, hogy lehetőség szerint egységes színvilággal dolgozzunk, így ha a karácsonyfánk arany árnyalatokban pompázik, érdemes ezt a színt az ünnepi asztalra is becsempészni.

A divatban a vintage már régóta nagy népszerűségnek örvend, néhány éve pedig már a karácsonyi lakberendezési trendekben is jelen van. Alapszabály ez esetben, hogy minél régiebb, annál érdekesebb; a stílusra jellemző kiegészítőket megtalálhatjuk nagyszüleink polcain, és igazi kincsként lapulnak meg a régiségboltokban. A régi és az új kombinációja nagyszerű párost



alkot, és meghittséggel tölti meg a lakást. A színeket illetően visszafogottság figyelhető meg, így kísérletezhetünk akár pasztell árnyalatokkal is.

Mіндеgy, hogy a dekorálásnak melyik fázisát szeretnénk végrehajtani, a legfontosabb, hogy vonjuk be a családunkat is, párunkat is. A gyerekek, tapasztalatom szerint nagyon élvezik a dekorálásnak minden fázisát, nálunk nagy örömmel pakolgatják a díszeket, és nagyon hálásak, hogy ebben ők is részt vehetnek.



Idén a legnagyobb örület a grincsfá, melynek egyszerűségében rejlik a szépsége. Alig kell hozzá néhány gömb és némi szalag, akár saját kezűleg is elkészíthetjük.

Ne feledkezzünk el a hangulatos fényekről, melyekkel nagyon meleggét tehetjük otthonunkat.

Meghitt készülődést kívánok!

Gyulai Özvegy Andrea,  
lakberendező



Tandari Szállás



Boldog karácsonyt  
és sikeres, halban gazdag  
új évet kíván  
a Tandari-kanya  
és horgászó Martonos!



**Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván a Komunalac Kommunális Szolgáltató Közvéllalat munkaközössége!**



**UKROK**  
Független Polgári Kezdeményezés

*Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván az UKROK Független Polgári Kezdeményezés!*



**FANTASTICO H.M.**  
P É N Z V Á L T Ó

**MAGYARKANIZSÁN**  
Fő utca 4. (874-051)  
Piac tér sz. n. (873-461)  
**ZENTÁN**  
Fő utca 11. (817-052)  
Posta utca 4. (811-051)  
**ADÁN**  
Lenin utca 5. (854-599)  
Vuka Karadžića 19. (855-300)

**BOLDOG KARÁCSONYT ÉS SIKEREK BEN GAZDAG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!**

**FANTASTICO** AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA 2017-BEN IS!  
VAŠ PRAVI IZBOR I U 2017. GODINI!

**„PASTOR”**  
ékszerész



*Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!*

Magyarkanizsa  
Fő utca 9/D

Telefon:  
024/873-273

## Ünnepi menü

### Ünnepi halleves

**Hozzávalók:** 4 személyre: 1 nagy fej vöröshagyma, 1 szál póréhagyma, 1 nagyobb burgonya, 1 zellerszár, 1 sárgarépa, 2 ek. vaj, 1 liter zöldséglevés, 40 dkg halfilé (süllő), só, bors, szerecsendió, 2 dl tejszín. A halforgácshoz: 3 ek. olívaolaj, 15 dkg halforgács (haldarabka)



**Elkészítés:** a vöröshagymát és a póréhagymát megtisztítjuk, felaprítjuk. A zöldségeket (burgonya, zeller, sárgarépa) meghámozzuk, kockákra vágjuk. A hagymát és a póré-t a vajon megpároljuk, felöntjük a zöldséglevessel, beletesszük a zöldségeket, és kb. 10 percig főzzük. Beletesszük a halfilét, ízlés szerint sózzuk, borsozzuk és kevés szerecsendiót adunk hozzá. További 10 percig főzzük. Amikor kész, botmixer segítségével leturmixoljuk és folyamatos kevergetés mellett újra felforraljuk. Közben hozzáöntjük a tejszínt. A halforgácsokhoz a hal hasa alját megmossuk, szárazra töröljük, kis darabokra vágjuk. Először serpenyőben, az olívaolajon megpároljuk úgy, hogy kifehéredjen és szétessen. Ezután 200°C-os sütőben kb. 10 perc alatt ropogós, száraz, szép barna darabkáira, forgácsra sütjük. A forgácsot a levesre halmozva tálaljuk.

### Szalonnába göngyölt pulykamell

**Hozzávalók:** 4 személyre: 2 nagy szelet pulykamellfilé, 12 szelet bacon. A páchoz: 1 l víz, 10 dkg tengeri só, 10 dkg cukor, 5 szál friss kakukkfű, 1 szál friss zsálya, 1/2 teáskanál piros chili paprika apróra vágva. A töltelékhez: 12 dkg vaj, 2 nagy mogyoróhagyma, 2 szál

friss zsálya, 5 ág friss kakukkfű, 1 piros chili, 4 alma, 10 ek. összevagdalt dió, 30 dkg zsemlemorzsza 3 dl csirkehúslevés, 1 tk. pirospaprika, 2 ek. olaj, só, frissen őrölt fekete bors

**Elkészítés:** nagy tálban összekeverjük a pác hozzávalóit (addig keverjük, amíg a cukor és a só feloldódik). Belehelyezzük a húst, és 1 órán keresztül pácoljuk. A töltelékhez megtisztítjuk a hagymát, finomra vágjuk. A zöldségeket, a chilit leöblítjük, felaprítjuk. Az almát meghámozzuk, húsát 2x2 cm-es kockákra vágjuk. Nagy serpenyőben vajot olvasztunk, hozzáadjuk a hagymát, a zsályát, a kakukkfűvet, a chilit és egy csipet sót. Píritjük 5 percen keresztül. Hozzáadjuk az almát és tovább píritjük 4-5 percig. Ha kész, egy nagyobb hőálló táliba öntjük. Hozzáadjuk a diót, a zsemlemorzsát és a csirkehúslevest. Összekeverjük, sózzuk, borsozzuk ízlés szerint, majd félretesszük hűlni. Vágódeszkára fóliát fektetünk, ráhelyezzük a húst, arra is fóliát teszünk és kiklopfoljuk. Egy másik fóliára szorosan egymás mellé fektetjük a szalonnaszeleteket, rátesszük a pulykamellet, sózzuk, borsozzuk. Az egyik szélére kenjük a tölteléket, és a húst szorosan feltekerjük. Megsórjuk a szalonnát kevés pirospaprikával. Becsomagoljuk a fóliába, majd hűtőben pihentetjük 1 órán keresztül. A sütőt előmelegítjük 180 °C-ra. A pulykamelleket kivesszük a hűtőszekrényből, eltávolítjuk a fóliát, és spárgával körbekötözzük, hogy ne essenek szét. Serpenyőben olívaolajat hevítünk, és körös-körül lepíritjük a tekerceset. Ezután tepsibe átemeljük, és a sütőben 60 percig sütjük.



### Marlenka

**Hozzávalók:** kb. 16 szelethez. A tésztához: 6 tojás, 15 dkg cukor, 3 ek. hideg víz, 10 dkg liszt, 5 dkg étkezési keményítő, 1 ek. kakaópor, 1 tasak sütőpor, 3 ek. méz. A krémhez: 5 dl tejszín 1 ek. instant kávépor 20 dkg étcsokoládé. A tetejére: 30 dkg fehér csokoládé, 2-3 kk. olaj, 5 dkg tortabevonó étcsokoládé



**Elkészítés:** a krémhez a tejszínt felmelegítjük egy lábasban, majd hozzáöntjük a kávéport. Levesszük a tűzről, beletördeljük a 20 dkg étcsokoládét és hagyjuk elolvadni. Lefedjük, 3 órára a hűtőbe tesszük. A sütőt 180 °C-ra előmelegítjük. A tésztához a tojások fehérjéhez hozzáadjuk a cukrot, 3 evőkanál hideg vizet, 1 csipet sót és kemény habbá verjük. A sárgáját felverjük, óvatosan hozzáadjuk a habot, majd a lisztet, a keményítőt, a kakaóport, a sütőport, a mézet és csomómentesre keverjük. 26 cm átmérőjű, sütőpapírral bélelt formába kanalazzuk, a sütőben kb. 35 perc alatt. Kivesszük, hűlni hagyjuk. A kész tésztát vízszintesen 4 lapra vágjuk. A csokoládékrém alaposan felhabosítjuk, a harmadát rákenjük az első lapra, köré kapcsoljuk a forma oldalát, rá kerül a második lap, újra krém, harmadik lap, krém, és a negyedik lappal lezárjuk. A tetejére a fehér csokoládét összetördeljük, vízgőz felett, egy edényben felolvasztjuk az olajjal. Lekenjük vele a torta egész felületét és hagyjuk kihűlni (kb. 1 óra). Vízfürdőn megolvasztjuk az étcsokoládét és egy kanál segítségével csíkokat húzunk a fehér csokoládé-bevonaton, majd hagyjuk, hogy megdermedjen. Utána szeleteljük.

## Magyar szlalom autó-bajnokság

### Árok Zoltán ötszörös bajnok

Befejeződött a 2016-os magyar amatőr szlalom autó-bajnokság, amelyet hét helyszínen rendeztek meg. Az idei bajnokságon a magyarkanizsai **Árok Zoltán**, aki már több éve rendszeresen részt vesz ezen a versenyen, Zastava Yugo személygépkocsival a következő helyezéseket érte el: Kiskunlacházán a 10. Drag Racing Kupán harmadik hely, Kakucs Ringen a 67. Heg Csi Race Kupán első hely, Kecskeméten a 68. Heg Csi Race Kupán második hely, Kakucs Ringen a 69. Heg Csi Race Kupán második hely, a Hungaro Ringen a 11. Drag Racing Kupán első hely, Kiskunlacházán a 12. Drag Racing Kupán első hely, Kakucs Ringen a 70. Heg Csi Race Kupán első hely.

Árok Zoltán a hét versenyen négyszer végzett az első, kétszer a második és egyszer a harmadik helyen. Összesítettben az S-2 széria kategóriában 1001–1400 cm<sup>3</sup> között, 56 ponttal az első helyen végezve megszerezte a 2016-os magyar országos amatőr szlalom bajnoki címet, széria csoportban a kilencedik helyen végzett, abszolút sorrendben pedig a harmincharmadik lett. Árok Zoltán ezzel a győzelemmel 2010, 2011, 2013, 2014 után ötödik magyar amatőr szlalom bajnoki címet szerezte meg. Az idei versenyről Árok Zoltánnal beszélgettünk.

**A tavalyi évben túra kategóriában indultál, az idén újra visszatértél az S-2 széria kategóriába. Mi készítetted arra, hogy ismét a széria kategóriában indulj?**

– A tavalyi év egy kis próbálkozás volt a túra kategóriában, ahol másfajta



Árok Zoltán 2016-os magyar amatőr szlalom bajnok a dobogó tetején

szabályok szerint építhető autók kategóriájában versenyeztünk, de az idén visszatértünk ismét az S-2 széria kategóriába, ahol régebben is részt vettünk. Az idei évben a versenybizottság túra kategóriában több jelentős változást látott elő az autók felépítésében, amit mi idő és pénzhiány miatt nem tudtunk megvalósítani. A széria kategóriában viszont engedélyezte az E jelzésű versenygumik használatát és mivel mi ilyen gumikkal rendelkezünk, így újra a széria kategóriában indultunk. Továbbra is szériagyártmányú Zastava Yugo személygépkocsival versenyzek, amelyet az előírt és megengedett szabályok keretén belül alakítottunk át, a minél jobb eredmények elérése érdekében.

**Hogyan értékeled az idei versenyevedot?**

– Számomra az idei versenyév volt a legizgalmasabb, amelyen legnehezebb volt újra megszerezni a bajnoki címet. Kakucs Ringen az utolsó verseny előtt közvetlen riválisommal Farkas Pé-

terrel, aki Skoda Felicia márkájú autót vezet, azonos pontszámmal álltunk az élen és aki előbb végzett az nyerte meg a bajnoki címet is. Egy kis sportszerencsével ez nekem sikerült, 1,5 másodperccel jobb időt értem el vetélytársamtól, ami két pont előnyt jelentett és így sikerült megnyernem az idei versenyt. Külön kiemelném a Hungaroringen rendezett versenyt, aminek egyéni hangulata és varázsa van, ahol mindenki szeret versenyezni és amely egyúttal a legtömegesebb verseny is volt.

**Melyek a jövő évi tervek és mi várható a következő versenyévadtól?**

– A következő idényre a versenybizottság még nem hozta meg az előírásokat az autók műszaki feltételeiről, így csak találgatni lehet és megvárni az új szabálytervezetet, ami után tudjuk megtenni a konkrét lépéseket az autó műszaki felkészítésére és átalakítására. A versenyeket most már csak aszfaltos körpályákon rendezik, amelyek jóval gyorsabbak a városi pályáknál, amire nekünk is fel kell készülnünk. Az autónk készen áll a versenyzésre, vannak terveink és ötleteink, amiket szeretnénk az előírt szabályok szerint megvalósítani. Mindenesetre mi 2017-ben is indulni szeretnénk minden versenyen, hogy melyik kategóriában, az majd a jövő évre meghozott technikai feltételektől is függ. Minden kategóriában nagyon erős a mezőny, de célunk az eredményes versenyzés, hogy minden pályán célba érjék és természetesen a minél jobb helyezés elérése is – mondta Árok Zoltán.



A Zastava Yugo verseny közben a Kakucs ringen

## Labdarúgás

### Kanizsa–Zenta–Ada községi utánpótlás korosztályú ligák

Mind a négy korosztályú ligában befejeződött az őszi idény.

A serdülő ligában, a magyarkanizsai Potisje további eredményei: Potisje–AFK (Ada) 0:0, Zenta–Potisje 5:3, Potisje–Jadran 0:2, Tisza (A)–Potisje 0:1

A sorrend: 1. Jadran (7 győzelem, 20:1-es gólarány) 21 pont, 2. Zenta 18, 3. Potisje (4 győzelem, 1 döntetlen, 4 vereség, 22:17-es gólarány) 13 pont, 4. AFK 13, 5. Tisza (P) 9, 6. Slavija 4, 7. Tisza (A) 4 pont.

A pionír ligában, a magyarkanizsai Potisje további eredményei: Potisje–Tisza (Adorján) 7:0, Obilić (Törökkanizsa)–Potisje 9:0, AFK–Potisje 0:0, Potisje–Bácska (Mohol) 3:0

A sorrend: 1. Zenta (6 győzelem, 1 vereség, 45:8-as gólarány) 18 pont, 2. Obilić 18, 3. Tornyos 18, 4. Potisje (3 győzelem, 1 döntetlen, 3 vereség, 15:22-es gólarány) 10 pont, 5. Jedinstvo 9, 6. AFK 7, 7. Tisza 3, 8. Bácska 0 pont.

A kis pionír – Futball 9 ligában, a magyarkanizsai Potisje további eredményei: Kevi–Potisje 1:4, Potisje–Horgos 1911 1:4, Potisje–AFK (Ada) 0:4, Zenta–Potisje 5:0, Obilić (Törökkanizsa)–Potisje 7:1, Potisje–Nyers István (Tóthfalu) 1:5. A Potisje két mérkőzése elmaradt.

A Nyers István további eredményei: Nyers István–Kevi 8:1, Nyers István–Horgos 1911 2:0, Tisza–Nyers István 0:16, Nyers István–Bácska 3:0, AFK–Nyers István 2:5, Nyers István–Zenta 2:3, Sloga–Nyers István 3:3

A sorrend: 1. Obilić (7 győzelem, 1 döntetlen, 37:9-es gólarány) 22 pont, 2. AFK 20, 3. Nyers István (6 győzelem, 1 döntetlen, 1 vereség, 44:10-es gólarány) 19 pont, 4. Horgos 1911 (5 győzelem, 1 döntetlen, 2 vereség, 20:12-es gólarány) 16 pont, 5. Zenta 15, 6. Sloga 9 (- 1 büntetőpont), 7. Bácska 8 (- 1 büntetőpont), 8. Potisje (1 győzelem, 6 vereség, 9:30-as gólarány) 3 pont, 9. Kevi 3, 10. Tisza 0 pont.

A Futball – 7 ligában a Potisje további helyezései tornánként.

Maratonoson, az ötödik helyért: Potisje B–Coerver A (Szabadka) 3:1, Pé-

terrévén, a harmadik helyért: Obilić–Potisje A 6:2

Szabadkán, a harmadik helyért: Potisje B–Tisza (A) 1:1 (2:3, büntetőkkel), a döntő: ŽFK Spartacus Potisje A 2:1

A sorrend: 1. Csóka 38 pont, 2. Horgos 1911 34, 3. AFK 32, 4. ŽFK Spartacus 28, 5. Obilić 26, 5. Potisje A 24, 7. Tisza 18, 8. Potisje B 12, 9. Kevi 10, 10. Jedinstvo (M) 10, 11. Jedinstvo (Péterréve) 6, 12. Coerver A 2 pont.

## Asztalitenisz

### I. Vajdasági liga

8. forduló: Horgos–Čarnojević (Kisorosz) 1:4, 9. forduló: Obilić (Törökkanizsa)–Horgos 4:1

Befejeződött az őszi idény, a sorrend: 1. Egység (Újvidék) 18, 2. Obilić (Törökkanizsa) 16, 3. Rapid (Nikolinci) 15, 4. Jedinstvo (Ópazova) 15, 5. Miletic (Militics) 13, 6. Čarnojević (Kisorosz) 13, 7. Srem spin (Sremska Mitrovica) 12, 8. ŽAK (Zombor) 11, 9. Odžaci 10, 10. Horgos 9 pont.

L. E.

## Apróhirdetések

Magyarkanizsán kiadó egyszobás, felújított lakás. Ugyanott tölgyfából készült, masszív baldachinos ágy eladó kedvező áron.  
Mob.: 063/70-13-703

Megvételre keresek kitűnő állapotban lévő 3-4 kW-os termokályhát.  
Mob.: 063/22-63-06

Tóthfaluban 3,56 hold föl eladó. Közel a faluhoz, a betonút mellett.  
Mob.: 061/220-71-19

Eladó két ló és egy csikó, egyik ló hasas. Érdeklődni az esti órákban.  
Mob.: 063/160-43-40

Horgoson eladó egy hold föld (a fele gyümölcsös), háromfázisú árammal és vezetékkel vízzel ellátva.  
Mob.: 060/08-73-167

Mák eladó Adorjánon.  
Tel.: 063/15-75-268

Kiadó egy felújított kétszobás lakás Magyarkanizsán a központban. (Unidom) 57 négyzetméter terasszal. Fűtés, klíma rendelkezésre áll. Érdeklődni üzenetben vagy telefonon: 063/88-98-973

Magyarkanizsán, a Fő utcán felújított egyszobás, szép kilitással rendelkező lakás jutányos áron kiadó.  
Mob.: 063/50-85-68

Egy jó szándékú párt vagy magányos személyt keresek lakónak. Részleteket személyesen.  
Mob.: 063/82-13-418

Fordítás magyar nyelvről szerb nyelvre és fordítva. Mob.: 063/18-15-263

Kertes házat elcserélnék lakásért, első emeleten, ha lehet. Ugyanitt betegápolást, főzést, vasalást vállalok.  
Mob.: 063/82-134-18

Eladó két Parapet használt gázkályha.  
Tel.: 024/874-234

Eladó egy jó állapotban lévő 96-os évjáratú Ford Escort személyautó.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Magyarkanizsán családi ház nagy kerttel közel a városközponthoz.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Lada Samara autó, 1990. kiadás, jó állapotban, kevés kilométerrel. Tel.: 024/4877-817

Bálás búkkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Eladó virág és tájképmintás, különböző nagyságú goblein fali képek és egy asztali citera.  
Mob.: 063/130-51-38

Eladók fehér, vékony 40 és 60 cm hosszú kerámiafazék (27 és 16 db) valamint fehér egyágú és kétágú kerámia gyertyatartók rendezvények szervezéséhez dekorációként.  
Mob.: 063/130-51-38

Velebiten nagyobb családi ház, gazdasági udvarral, a központban eladó.  
Tel.: 024/885-556

Eladó 20 literes német háti permetező kiváló állapotban. Ára: 80 eu  
Mob.: 064/211-29-37

Tomos Tori automatik eladó. Megörzött állapotban, keveset használt.  
Mob.: 064/32-98-755

2m<sup>3</sup>-es vastartály hozzáglyártott masszív utánfutóval, a tartály levehető, a futó nincs atesztálva.  
Mob.: 064/91-17-942

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....

## **Kos (márc. 21. – ápr. 19.)**

Jobb, ha nem húz újat a felettesével, mert a kettőjük között kialakuló nézeteltérés megmérgezheti az idáig jól működő munkakapcsolatukat, de az ünnep hangulatát is.

## **Bika (ápr. 20. – máj. 20.)**

Már előre örül, hogy végre kifújhatja magát a biztonságot és kényelmet nyújtó otthonában lehet. Szereti a vendégeskedést, jó házigazda, de azért most tart is tőle.

## **Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)**

Még rengeteg elintéznivalója van, de egyelőre bírja energiával. Abban reménykedik, hogy a karácsonyi ünnepek alatt talán valamennyire kipihenheti magát.

## **Rák (jún. 22. – júl. 22.)**

Változtat a megszokott menüsoron, emiatt egyre jobban elfogja az aggodalom. Nem szeretne csalódást okozni a szeretteinek, de itt az idő, hogy végre új szelek fújjanak.

## **Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)**

Egészen másképpen tervezte az ünnepeket, de kénytelen meghajolni a szerettei akaratára előtt és beadni a derekát. Azonban elhatározza, legközelebb biztosan nem enged.

## **Szűz (aug. 23. – szept. 22.)**

Legyen óvatos az ünnepi készülődésben, mert a Mars bolygó viták, veszekedések provokálására hajlamosítja. Nagy szüksége van türelemre, valamint önuralomra.

## **Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)**

Nyugalomban és meghitt hangulatban telnek a napjai, ennél nagyobb ajándékot nem is kaphatott volna a sorstól. A kedvesével is újra a régi összhangban vannak.

## **Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)**

Ne engedje, hogy az egyik közeli rokonát csak a személyes érdekei vezéreljék. Még időben lépjen, nehogy későn vegye észre, hogy mindenáron ki akarja használni.

## **Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)**

Igen bölcsen teszi, ha háttérbe szorul, s nem bonyolódik fölösleges vitába. Mínek elrontani az ünnepeket veszekedéssel. Élvezze inkább, hogy együtt a család.

## **Bak (dec. 22. – jan. 19.)**




Legyen óvatos a közlekedésben, ha autóra ül. A nagy forgalom miatt jobb, ha időben elindul és másokra is figyel. Türelemre, toleranciára biztos szüksége lesz.

## **Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)**

Még az utolsó pillanatig is dolgozna, ha a szerettei hagynák, de szerencsére nem engedik, mert az otthonában is szükségük van a segítségére, az okos javaslataira.

## **Halak (febr. 20. – márc. 20.)**

Már bánja, hogy túlságosan sokat költött, mert a könnyelműsége felülkerekedett a vásárlási kedvén. Kénytelen belátni, hogy bizony vásárolt fölösleges dolgokat is.

	Nekimegy gyorsan <b>3.</b>		Litván, Ausztria	Éneklő szócska	Másik helyre csücsül	Bevonat	
<b>1.</b>							<b>E</b>
Tollbamondás							
Keresztül (angol)				Fele Üzküdar			
Veszteség				Angol könnyű			
			...megyék			Névelő	
			Öblös				
Dal (á.h.)					Cipész-szerszám		
Pásztor					Melódia		
						Magánhangzó	
Nem kicsi E						Szén vegyjele	
Földalatti járat						Ólom fele	
				Tétovázási szó			
	Vissza: ételízestítő			Hardcore punk zene egyik ága			
	Mondatelem			... vagyok keseredve			
		Belefárad	Kérdőszó		Lángol	Nitrogén	
						Kettős betű	
Fej része			Ember				
Vízilabda			Csodálkozó szó				
				Ló nógatósa			
				Germánium			
	Úl fele		Nitrogén		Portugália autójele	Spanyolország autójele	
3,14							<b>T</b>
<b>2.</b>							

Készítette: Tocko Erika



Restoran  
Texas  
Étterem

KELLEMESES  
KARÁCSONYI  
ÜNNEPEKET  
ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET  
KÍVÁN  
A TEXAS ÉTTEREM!

Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és boldog új évet kíván a

„Bella Donna”  
butik és esküvői ruha-kölcsönző

Magyarkanizsa,  
Hunyadi János 2.  
Telefon: 024/4877-814

**BANJA KANJIŽA**

Kellemes karácsonyi  
ünnepeket és reményteljes,  
sikerekben gazdag  
új évet kívánunk!

Stiže nam Božić i prava zima,  
BANJA KANJIŽA zato želi svima  
zimskih čarolija  
kao na božićnoj razglednici

Uz mnogo lepih želja  
i dobroga raspoloženja,  
srećni Vam božićni  
i novogodišnji praznici!

*100 godina čuva Vaše zadovolje*

Narodni park bb, 24420 Kanjiža  
tel: 024/875-163 fax: 024/874-810

www.banja-kanjiza.com  
facebook/SbrBanjaKanjiža

Ne babrálja  
Bizza a Tácsi Szervizrel!

**Kellemes  
ünnepeket  
kíván a  
Tácsi  
autószerviz**

24420 Magyarkanizsa  
Mostarska 3.

Te.: 024/ 874-378  
Mob.: 063/866-36-78



**ÁLDOTT KARÁCSONYT  
KÍVÁN A TÓTHFALUSI  
LOGOS-PRINT  
MUNKAKÖZÖSSÉGE!**



**Kellemes  
karácsonyt,  
és boldog  
új esztendőőt  
kíván  
polgárainak  
Magyarkanizsa  
Helyi Közössége.**



**FIM KANJIZA**  
ITALIAN WATERPROOFING GROUP

***Meghitt  
karácsonyt,  
és sikerekben gazdag  
új évet kíván a  
FIM Kft.***



**Áldott  
karácsonyi  
ünnepeket  
és boldog  
új évet!**



**KERAMIKA  
KANJIZA**